

**Tomando el camino menos viajado:
Una conferencia de carreras para muchachas**

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA CONFERENCIA

El propósito: Patronizado por el Programa de Mujeres en las Ciencias y la Ingeniería de Iowa State University, el propósito de esta conferencia de un día es de familiarizar a las mujeres jóvenes con carreras en ciencias, tecnología, ingeniería y las áreas relacionadas con las matemáticas.

Lugar: La conferencia tomará lugar en el Memorial Union en el campus de Iowa State University en Ames, Iowa y Centro de Convenciones en Sioux City, Iowa..

Fechas de la Conferencia de Otoño de 2009 y grupos por edad: 15 de Octubre (Secundaria=Grados 9-12); 22 de Octubre (Preparatoria=Grados 6-9); 29 de Octubre (Preparatoria =Grados 6-9) y 3 de Noviembre conferencia organizada en Sioux City, Iowa (Preparatoria = Grados 6-10)

Formato de la Conferencia: La conferencia ofrece una experiencia en la que las participantes individuales podrán moverse de una sesión a otra. Los grupos escolares/comunitarios no se moverán de una sesión a otra en grupo. Los presentadores, personal de ISU y estudiantes voluntarios de ISU supervisarán todas las sesiones; sin embargo, las participantes sí se moverán de una sesión a otra dentro del centro estudiantil (Memorial Union) solas. Habrá voluntarios entre las sesiones para asegurar transiciones sin problemas y ayudarán cuando sea necesario. Hay chaperones de ISU para las sesiones afuera del Memorial Union. Las sesiones en que las participantes necesitan usar el transporte de ISU tienen etiquetas que dicen “Van Transport” en el título; si NO desea usar las combis de ISU, deberán indicar aquellas sesiones en su planilla de inscripción.

Becas a base de necesidad: Hay fondos limitados para aquellos estudiantes que califiquen para los almuerzos gratis o a un precio reducido. Por favor visite nuestro sitio web, www.pwse.iastate.edu/outreach/trlt.html, para más detalles y para obtener las planillas.

Costo: Todos los participantes (estudiantes y adultos) pagan una cuota de \$8 para cubrir el almuerzo y algunos gastos mínimos de la conferencia. El costo de la conferencia en sí se completa con donaciones personales y de industrias. La inscripción se puede pagar por una compañía, escuela o cheque personal; o factura de una escuela. (Por favor, no se aceptarán tarjetas de crédito ni efectivo.) No podemos dar reembolsos debido a las obligaciones del local. Sin embargo, podemos transferir el pago a otra persona que asista, si se avisa con tiempo.

Supervisión durante la conferencia: Los empleados y voluntarios del Programa de Mujeres en las Ciencias y la Ingeniería, colaborarán para que la conferencia sea un éxito. Vea “Formato de la Conferencia” arriba para más información. Es la responsabilidad de los líderes de supervisar/guiar a las estudiantes que lo necesiten. Por favor considere el número de adultos por estudiante de acuerdo con esto; recomendamos un mínimo de un adulto por cada 10 participantes estudiantiles. Las participantes no acompañadas, las que llegan sin un adulto, por favor, vean “Participantes sin acompañante”.

Líderes de Grupos: La mayoría de las participantes llegan a la conferencia como parte de un grupo grande o pequeño, con líderes adultos. Hay que indicar un líder adulto del grupo en las formas de inscripción. Esa persona servirá como coordinador de la comunicación del grupo comunitario/escolar, recibirá los emails de confirmación, inscribirá al grupo el día de la conferencia, y es el contacto en caso de emergencia el día de la conferencia. Recomendamos que el líder del grupo pide que todas las participantes de su grupo se pongan en contacto con él/ella durante el almuerzo el día de la conferencia. Es también muy importante que esta persona se haga responsable por los arreglos del grupo escolar/comunitario con la administración de su grupo para asegurar que se lleve a cabo las reglas de excursiones de su organización. Por favor lea todos los materiales de la conferencia completamente, incluyendo las “Sugerencias para Líderes de Grupos”.

Participantes sin acompañante : Los padres/tutores que deciden mandar a una estudiante sin líder adulto necesitan dar información para ponerse en contacto con ellos y firmar la forma de inscripción. Por favor póngase en contacto con el personal de PWSE al (515) 294-5883 no más tarde que las 9 AM del día de la conferencia si la Participante no acompañada no asistirá. Llamaremos a los padres de la Participante sin acompañante que no se inscribe para las 9:30 AM el día de la conferencia. Estas participantes tienen que ponerse en contacto con el personal del Programa de Mujeres en la Ciencias y la Ingeniería en el salón Regency del Memorial Union durante el almuerzo y antes de irse. Si la Participante sin acompañante no se pone en contacto a las horas necesarias, se les llamarán a sus padres al final del día.

Información en caso de emergencia: Si necesita comunicarse de emergencia con una participante y/u organizador el día de la conferencia, por favor llame al Memorial Union, al (515) 294-6848

Al llegar a la conferencia: El registro tendrá inicio a las 8:15 AM en el West Lounge del Memorial Union. El líder de cada grupo recibirá un sobre con lo siguiente: Una lista de sus estudiantes y sus sesiones asignadas; etiquetas con sus nombres que contienen el nombre de la participante, sesiones asignadas, escuela/organización y chaperón/maestro líder. Las Participantes sin acompañante necesitan inscribirse y recibirán instrucciones para otras horas adicionales de inscribirse.

Direcciones al Campus/Estacionamiento/Para dejar a alguien : Vaya por la I-35, salga en la carretera 30 (Salida/exit 111) oeste. Siga al oeste en la carretera 30 a University Blvd (Salida/exit 146). Doble a la derecha (norte) en la salida/exit de Elwood Drive pasando el Iowa State Center (Reiman Gardens, el estadio de fútbol americano, Hilton Coliseum, etc.) hasta que llegue al cuarto semáforo, Lincoln Way. Doble a la izquierda (oeste) en Lincoln Way y siga hacia el oeste y avance tres cuadras. A la derecha, en frente del Lago Laverne, es el Memorial Union. Cuando haya pasado Ash Avenue, se ve la rampa de estacionamiento, Memorial Union Drive Parking Ramp. **Autos:** Doble a la derecha para utilizar el estacionamiento que es una parte del Memorial Union; las cuotas para estacionar se especifican en la entrada y no excede de \$6 al día. **Autobuses:** Doble a la derecha en Morrill y baja los pasajeros en la entrada del oeste del edificio. Después de dejarlos, continúe sobre Union Drive y doble a la izquierda. Entonces vuelva a doblar a la izquierda en Welch Ave. para volver a Lincoln Way y poder estacionar. Los autobuses pueden estacionar en el Iowa State Center, al sur de Center Street. Para recoger a los pasajeros, por favor continúe dando vuelta al lago hasta que su grupo esté listo para subir en el mismo lugar. **Los autobuses pueden estacionar solamente mientras suben y bajan pasajeros.**

Las fechas límites de inscripción/confirmación : Las inscripciones deben ser selladas por el correo dos semanas antes de la fecha de la conferencia deseada ; en ocasiones las conferencias se llenan antes de la fecha límite. La dirección deberá incluirse en la forma. Para ser justos con todos los participantes, no podemos aceptar inscripciones por fax. El líder recibirá una confirmación por email, para el grupo. Por favor, asegure que su información de email es correcta y legible. Las participantes sin acompañante recibirán su propia confirmación por e-mail. Las personas registradas que no escriban su dirección de email tal vez no recibirán su confirmación. Si no ha recibido confirmación antes del lunes de su conferencia, por favor póngase en contacto con nosotros.

El clima: Por favor, vengan preparados para cambios de clima. Los paseos son a pie, así que puedan necesitar un paraguas o ropa para el frío.

Acomodaciones especiales: Si necesita acomodaciones, póngase en contacto por email con los detalles de sus necesidades en la trlt@iastate.edu dos semanas o más antes de la conferencia.

Permiso de Prensa: Las fotos grupales tomadas durante el evento pueden ser usadas por las publicaciones de PWSE y otras fuentes de noticias. Nadie será identificado por nombre ni escuela sin el permiso de sus padres.

Las camisetas de la conferencia: Las camisetas de la conferencia (tamaños de adulto chico, mediano, grande y extra grande) estarán disponibles para comprar el día de la conferencia. Las camisetas a colores son a \$15; las camisetas de un solo color son a \$15. Se puede pagar en efectivo o con cheque el día de la conferencia. Los cheques tienen que dirigirse a Iowa State University.

Las actividades de antes/después de la conferencia para maestros y Conectándose con un estudiante de ISU el día de la conferencia: Nuestro sitio web tiene unas actividades educacionales posibles para antes/después de la conferencia para las participantes. Son actividades opcionales para enriquecer el aprendizaje de la conferencia. También les describimos el proceso para saber como poder ponerse en contacto con un estudiante de ISU de su comunidad. Para más información, vea www.pwse.iastate.edu.

LAS REGLAS Y EXPECTATIVAS DEL DÍA DE LA CONFERENCIA

Las sesiones asignadas: Todos los participantes (los adultos y estudiantes) necesitan asistir a sus sesiones asignadas. Es muy importante para que la conferencia tenga éxito y para poder localizarlos en caso de emergencia. Por favor respete a los presentadores y a todos los participantes.

Etiquetas con nombres: Las etiquetas con nombres deben ser visibles a los empleados, voluntarios y presentadores de la conferencia. Esto ayuda a guiar a las participantes a sus sesiones asignadas y de identificar a las participantes de la conferencia.

Aparatos electrónicos: Si necesita llevar un aparato electrónico (teléfono celular/música), por favor asegúrese que se apague el sonido durante toda la conferencia. Los líderes que quieren tener teléfonos celulares deben ponerlos en la opción de “vibrar” en caso que los llamen.

Participantes con mala conducta: Las participantes que no siguen las reglas de la conferencia se llevarán al salón Regency del Memorial Union para esperar hasta que se localice el líder del grupo o su padre/tutor (Participantes sin acompañante).

SUGERENCIAS PARA LÍDERES DE GRUPOS

Creemos que las siguientes sugerencias para líderes de grupo pueden dar una mejor experiencia a todas las estudiantes que asisten a la conferencia:

- 1) Lea toda la información de la conferencia de antemano.
- 2) Asegúrese de que las estudiantes que se inscriban a la conferencia entiendan el propósito.
- 3) Asegúrese de que las estudiantes que se inscriban a la conferencia entiendan que el día requiere más responsabilidad personal e independencia que durante un día normal en la escuela; la asistencia a la conferencia es un privilegio.
- 4) Asegúrese de que las participantes entiendan de antemano (antes de llegar a la conferencia) que se les pone en las sesiones según la fecha de recepción de su registro pagado y que posiblemente no se les ponga en las que primero escogieron. Hay que recordar que las metas de la conferencia son: explorar posibilidades diferentes y así poder producir una actitud más positiva.

- 5) Ayudar a las estudiantes a entender que la diversidad entre las participantes de la conferencia, los presentadores y los estudiantes y empleados de ISU pueden ser distintos a lo que están acostumbradas en sus escuelas. Es importante respetar a todas las personas con quienes tratan durante el día.
- 6) Informe a los organizadores de la conferencia tan pronto como le sea posible sobre cualquier cambio en la lista de participantes.
- 7) Pida a los participantes que se pongan en contacto con usted durante el almuerzo el día de la conferencia.
- 8) Utilice las “Actividades antes/después de la Conferencia” (Pre-/Post-Conference Activities) y “Conectándose con un estudiante de ISU” (Connect with an ISU Student) (visite www.pwse.iastate.edu para obtener información específica).

PREGUNTAS/CONTACTO/CAMBIOS

Póngase en contacto con la Asistente de Conferencia de Carreras en el (515) 294-5319; Carol Heaverlo, PWSE Outreach Coordinator en el (515) 294-5883; o por email en trlt@iastate.edu.

Los cambios se pondrán en nuestro sitio web cuando estén disponibles:
www.pwse.iastate.edu.